

GRIGORE G. PEUCESCU
Director politic

ABONAMENTELE
SE PLATESC TOT-D'AUNA INAINTE:
In țară pe 4 ani 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei
în străinătate 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei

ABONAMENTELE INCEP LA 15 IULIE A FIE-CAREI LUNI

REDACTIA
No. 3.—Piata Episcopiei.—No. 3.

10 BANI NUMERUL

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE

N. GR. FILIPESCU
Proprietar

ANUNCIURILE
SE PRIMESC NUMAI LA ADMINISTRATIE
Pentru Orient la Aetern Agency, Constantinople
Kavakey Deirmen Han, 16 Galata.
Anunțurile pe pag. IV, linia 30 bani, anunțuri
și reclame pe paginile 2 lei linia.

ADMINISTRAȚIA
No. 3.—Piata Episcopiei.—No. 3.

10 BANI NUMERUL

50 BANI UN NUMER VECHIU

IMORALITATEA OPOZIȚIUNII

LISTELE DEFINITIVE PENTRU COMUNA

TENTATIVA DE MASACRU
A OPOZIȚIUNII DIN VALCEA

MANIFESTARILE LUCRATORILOR BELGIANI

VISUL DOMNULUI IOAN BRĂȚIANU

MIZERIILE LONDREI

VELUL ALBASTRU

IMORALITATEA OPOZIȚIUNII

Colectiviștii își fac de câta-va vreme războiul raționament, care e tot atât de logic cât e și desimplu: «Opoziția, zice ei, ne acuză necentenit că suntem corupți, imorali, etc. Dacă ei își permit asemenea acușări în fața adresă noastră, suntem și noi în drept să le răspundem cu aceleași cuvinte.»

Așa logică mai rar.

Ce nevoie d'a mai cerceta dacă avem dreptate or nu când tratăm pe colectiviștii cum o facem?

E destul faptul că îi tratăm de hoști, mișoi etc. (cu dovezi, bine înțelese) spre a justifica din partea lor aceleași acușări neîntemeiate absolut pe nimic.

Așa noi am acuzat pe colectiviști că comit falșuri în scriptele publice. Și pentru ce am făcut aceasta? Am făcut-o fiind vorba de cele nouă milioane de la drumurile de fier și de la regie, și aceeași acușare a susținut-o d. Carp în Cameră cu toate argumentele necesarii.

Trebuia neapărat, dupe aceasta, ca oamenii de la guvern să dovedească că nu numai guvernul dar și opoziția comite falșuri în actele publice, și astfel am putut citi în *Voința Națională* următoarele rânduri tipărite cu niște slove cât toate zilele de mari:

UN FALS IN ACTE PUBLICE
COMIS DE L'INDEPENDANCE ROUMAINE

...Nimeni nu se putea aștepta ca ziarul intereselor străine să meargă atât de departe în cât să comită falșuri în acte publice, punând în gura *Monitorului* oficial cuvinte ce nu au fost nici o dată tipărite în el și inducând astfel lumea în eroare.

Pentru a nu fi taxat că acuzăm pe nedrept, venim la fapte și punem față în față textul din *L'Independance* cu cel din *Monitorul* oficial:

L'Independance Roumaine, Sâmbătă 19 (31) No. 85, 18 Iulie 1886.

«Nous lisons dans le *Monitorul* oficial: «Nous lisons dans le *Monitorul* oficial:»

S. Exe. le prince Ourousoff, ministre plenipotentiaire de Russie, ayant quitté la capitale le 16 de ce mois, les affaires de la légation impériale seront gérées par M. de Willamur, premier secrétaire, en qualité de chargé d'affaires ad-interim, jusqu'à l'arrivée du nouveau titulaire. S. Exe. M. Hitrovo.

Vă să zică ziarul intereselor străine mai adăoga de la el încă două linii de născociri pe care cu o cutezanță rară le pune sub adăpostul *Monitorului* fără ca ele să se găsească în comunicarea ziarului oficial.

Față cu falsificarea acestei comunicări oficiale făcută de ziarul intereselor străine, desfiind chiar pe adversarii noștri să spuie dacă se mai poate da cel mai mic crezământ scrierilor născocite de dânsul.

Neapărat că cititorii *Voinței Naționale*, care nu știu franțuzește, au trebuit să-și închipuie că în adevăr confracții noștri de la *Independența* au comis un falș în actele publice, că ei au adăogat ceva spre a induce lumea în eroare. Adevărul însă e, că ei au adaus, spre mai multă lămurire, cuvintele: *pină la întoarcerea noului titular* (lucru cu totul exact) greșind numai întru atâtă că au uitat să pue acele cuvinte în parentesă, or se adauge literile *N. R.* care însemnează: Nota Redacției.

Așa dar, dacă vom reproduce după *Monitor* că în cutare zi se va ține o licitație, și vom adăoga, spre lămurire, cuvintele *stil nou* or *stil vechiu*, uilind d'a indica că această notiță e opera redacției, Colectiviștii ne vor acuză că comitem falșuri în actele publice, și Polonesul guvernului va cere intervenția primului-procuror, cum a și cerut-o în cazul de față cu *Independența*.

Ei vor striga:

«Ce mai zice dar opoziția că Colectiviștii comit falșuri; iată că și ea comite falșuri. Intre falșuri comise cu ocaziunea celor nouă milioane și cel al *Independenței* noi nu vedem nici o diferență. Intre dânsii și noi nu e nici o deosebire.»

Să trecem la o altă cestiune.

Organele opoziției acuză, ceo drept, pe oamenii de la guvern că sunt imorali, hoști etc și aceste imputări suntem gata a le dovedi. Colectiviștii aveau și ei nevoie de un pretext spre a ne răspunde cu aceleași cuvinte. Iată dar ce au găsit:

După numeroase întruniri ținute în toate orașele din țară, opoziția a făcut o întrunire și la Galați. La această întrunire au luat parte și două persoane cărora, după spusele *Voinței Naționale*, li s'ar putea reproșa niște acte puțin corecte. Și închipuiți-vă că câți-va bărbați din opoziție le au întins chiar mâna. Atunci se li vèzut indignație în tabăra colectiviștilor. Zece articole de fond, cel puțin, ale *Voinței* au fost consacrate acestui subiect.

Dar nerușinaților ce sunteți, (presupunând că acei oameni ar fi așa cum li descrieți), apoi noi când vă aruncăm în obraz cuvintele de hoști, imorali, etc. oare aceasta o facem fiind-că v'ați întâlnit într-o întrunire cu cutare om de o moralitate îndoiioasă, or fiind că li-ați întins mâna?

Când vă spunem că sunteți hoști, imorali și mișoi, aceasta o facem fiind că Radu Miha, cel care ținea o casă de joc, e colegul d-lui Brătianu în Minister; fiind că Carada, Stolojan și alții au devenit milionari de azi până mâine, și fiind că acești oameni sunt căpeteniile voastre; fiind că Kirilescu, Simulescu, Tache Anastasiu, cel cu scrisoarea, sunt puși în capul județelor.

Vă mai acuzăm de imoralitate pentru toate cele desveluite de d. Pană Pencovici, pentru toate faptele de la primărie arătate de d. Fleva; pentru crimele și asasinamentele mărturisite de d. Brătianu; pentru că hoștii sunt puși în funcție în loc să fie trimiși în pușcărie, cum a spus-o d. Fleva.

Iată pe ce întemeiam noi acușările noastre.

Dar unde am ajunge dacă ar trebui să vă învinovățăm fiind că întindeți mâna cutărei or cutărei persoane? Dar ce să zicem atunci de d. I. Brătianu, amic intim al d-lui Ștefan Belu, în trăsura căruia li

vedem zilnic răsfațându-se? Dar cum ar trebui să calificăm pe președintele vostru al consiliului care își petrece viața cu vestitul său amic maiorul Pandraf, care își avea tacămul pus la masa d-lui Brătianu înainte d'a se duce la Văcărești?

Spre a vă ajunge scopul, spre a ne țira la nivelul vostru, toate mijloacele vă par bune. Dacă viața publică a unui om e la adăpostul oricărei acușări nu vă slișiți da intra în viața lui privată. Pentru această așiadus cu bani, un Polones care are misiunea d'arunca noroiul asupra tot ce este onorabil în țara asta, și acel individ a avut nerușinarea să declare pe față, în gazeta guvernului că e în drept să intre în viața noastră privată.

Și dacă nici în viața privată a oamenilor ce vă combat nu puteți găsi nimic, atunci fabricați scrisori falșe, faceți *chantage*, comiteți falșuri ca în cazul d-lui Panu.

Dar toate acestea nu ne miră de loc; contrariul poate ne ar fi surprins. E. constatat că vițiile aduc după ele alte viții. Omul care are pasiunea jocului de cărți ajunge mai în tot d'auna să fure și să cază la beție. Colectivitatea care fură, partidul jafurilor și al proceselor scandaloase trebuia în mod infailibil să devie și un partid de *chantage*.

DEPESELE AGENTIEI „HAVAS”

Londra, 17 August.—«Pall Mall Gazette» desminte știrea dată ieri de «Standard» în privința unor pretinse incidente ce ar voi să creeze Rușii la granița afgana.

Berlin, 17 August.—Consiliul municipal n'a primit invitarea ce li-a făcut administrațiunea comunală din Pesta, pentru a trimite delegați ca să asiste la serbarile jubileului ce se vor celebra cu ocaziunea celui d'al doilea centenar al reluării Budei.

Viena, 17 August.—«Tagblatt» e informat că s'a făcut o oare care apropiere între Serbia și Bulgaria și că prin urmare reluarea raporturilor diplomatice între aceste două țări e apropiată.

Viena, 17 August.—«Correspondența politică» anunță că ministrul afacerilor străine din Serbia a remis Porții o Notă, care desminte în mod categoric șgomotele de înarmări serbești. Nota adăoga că aceste știri sunt niște insinuațiuni peride din partea guvernului bulgar, care caută a masca înarmările sale.

Paris, 17 August.—Din 84 consilii generale întrunite ieri, 72 au avut o majoritate republicană.

Londra, 18 August.—Știrea dupe care ar fi vorba de rechemarea comisiunii de delimitare de la granița Afganistan, este desmințită în mod oficial.

Berlin, 17 August.—«Gazeta de Voss» spune că dacă știrea despre o pretinsă conversațiune între Turcia și Rusia ar fi adevărată, ea ar lumina întrebările de la Kissingen mai bine ca or ce comunicare oficială și că dacă Turcia nu se va smulge din brațele Rusiei, ea nu va găsi nici sprijinul Germaniei nici al Austriei.

Constantinopol, 17 August.—Cale indirectă—Patru ulemale atașate la Palat ar fi fost arestate pentru că au criticat pe Sultan că a primit de curând un dar din partea Țarului ce consista în o blana de Zibelină prețuită o sută mii ruble.

Aceste ulemale ar fi zis într-o conversațiune privată că Sultanul de alta dată făcea, dar nu primeau astfel de daruri, adăogând că Țarul ar fi trebuit să reserve asemenea cadouri pentru niște Suverani ca emirul din Bukara.

Circula știrea că prințul Bulgariei a telegrafiat ca să ceară ajutorul Sultanelui contra inamicilor săi. Cercurile politice cred că prințul voeste astfel și prin toate celelalte acte ale sale, să facă pe Sultan să primească revizuirea statutului Rumeliei în sensul unirii actuale, fără de care prințul ar fi dat jos de inamicii săi din năuntru.

Montevideo, 18 August.—Ieri s'a tras o lovitură de revolver asupra președintelui republicii Uruguay și l'a atins ușor la braț.

Mulțimea macelari îndată pe asasin. Potstam, 18 August.—Cu ocazia zilei Impăratului Austriei, s'a dat un mare prânz la Impăratul Germaniei. Toți membrii familiei regale, personalul ambasadei Austriei și alți mari demnitari au asistat la acest prânz.

Triest, 18 August.—S'a constatat ieri 23 cazuri de cholera și 6 decese.

LISTELE DEFINITIVE PENTRU COMUNA

La 3 August s'au afișat listele definitive cu toate îndreptările pe care consiliul comunei n'a găsit că trebuie să le facă.

Punem deci în vederea cetățenilor modul cum pot să procedeze când sunt nemulțumiți cu hotărârile consiliului comunal:

Art. 11.—În termen de cinci zile de la afișarea listelor definitive, ori ce alegător, fie că va fi reclamat sau nu la consiliul comunal, va putea apela la tribunalul județului în contra înscrierilor sau omisiunilor.

Apelul se va introduce prin o simplă cerere înscrisă la grefieria tribunalului și făcută de apelant sau prin procurator. El se va putea trimite și prin poștă.

Art. 12.—Tribunalul va procede în judecarea acestor apeluri în termenele și îndeplinind formalitățile prescrite de art. 45 din legea electorală.

Art. 13.—În contra hotărârii tribunalului, alegătorii nemulțumiți, fie că vor fi sigurati sau nu dinaintea consiliului comunal, vor putea apela la curtea de casațiune în termen de 10 zile de la pronunțarea hotărârii.

Art. 15.—Pe temeiul unei hotărâri definitive lista se rectifică de către consiliul comunal în termen de trei zile de la a lor prezentare.

Art. 16.—Toate termenile prevăzute în acest capitol se scotocesc pe zile libere.

Art. 17.—Autoritățile sunt datoare a libera de urgență ori-ce copii și extracte dupe actele cari ar fi necesarii în sprijinirea unei reclamațiuni electorale.

Art. 18.—Toate reclamațiunile și ori-ce acte de procedură și probațiune în materie electorală sunt gratuite. Asemeni nu se vor putea acorda cheltuieli de judecată.

TENTATIVA DE MASACRU

OPOSITII DIN VALCEA

În mai mai multe rânduri am publicat asupra evenimentelor din Valcea diferite articole. Azi însă primind informațiuni noi și detaliate, pe cât de pozitive p'atât de interesante, de la unul din amicii noștri din Valcea, care a asistat la toate faptele ce s'au desfășurat în acest nenorocit district, publicăm mai la vale această narațiune asupra căreia atragem deosebită atențiune a cititorilor noștri.

Perfecta exactitate a celor aci expuse ne este pe deplin garantată.

Sunt fapte asupra cărora nu se poate îndestul reveni. Cele întâmplare la Valcea pe lângă criminalitatea faptului în sine, mai au o gravă însemnătate și prin aceea că ele pun în lumină un nou sistem de guvernământ. Cititorii noștri vor găsi mai la vale lucruri

care vor pune pe gânduri și pe cei mai nepăsători. Adevărul faptelor ce ni se denunță nu poate fi pus la îndoială. Opoziția din Valcea are la îndemână probe sdrobitoare în contra prefectului Simulescu și guvernului d-lui I. Brătianu. Din procesele la care tristele evenimente de la Valcea vor da naștere, guvernul Ion Brătianu va rămâne înfrânt pentru tot d'a-una. Pe lângă procesul celor cinci arestați care se va judeca de jurați, opoziția din Valcea va cere de la procurorul general darea în judecată a prefectului Simulescu, vinovat de a fi organizat banda cu scop de a se desface de mare parte din vrajmașii săi politici. Cererea de dare în judecată însoțită de probe și de o numeroasă listă de martori, peste o sută cincizeci, se va trimite ziarelor opoziției spre publicare.

În ori ce caz, prevedem de pe acum pe prefectul asasin și pe susținătorii săi de la guvern că acțiunea la care asemenea crime dă naștere nu se prescrie de cât prin zece ani.

Iată acum pe larg, istoricul celor petrecute la Râmnicu-Valcea.

Cauzele

Ca și d. Ion Brătianu, d. Simulescu nu poate suferi să i se facă opoziție. Aceasta li supără cu atât mai mult cu cât păcatele sale foarte numeroase sunt zilnic denunțate de gazeta locală *Buciumul Valcei*. Obicnuit să guverneze fără control, lupta cu o opoziție puternică și hotărâtă li zăpăcește și li ecsasperează.

Cu cât opoziția câștigă teren, cu atât poziția și creditul său se micșorează, ca și toată lumea știe că d. Simulescu n'are alt mandat la Valcea de cât să deranjeze partidul Conservator și să împiedice cu ori ce preț alegerea d-lui Lahovari. Reconstituirea de curând a partidului conservator, întărirea sa prin elemente tinere și viguroase, intrarea sa în lupta alături cu tot ce a rămas onest și respectat din partidul liberal, i'au făcut mai mult de cât anevoioasă poziția sa. Când d. I. Brătianu ceru de la ai săi să facă contraîntruniri prin țară, d. Ion Vilacrose, deputatul, făgădui în numele cumnatului său Simulescu că va face la Valcea o demonstrație strălucită în favoarea colectivității. Lucrurile însă se schimbaseră și bietul d. Vilacrose fu silit să recunoască că timpul întrunirilor guvernamentale a trecut.

Curând dupe aceea se anunță venirea d-lui Brătianu în Valcea pentru a petrece la o mânăstire. Opoziția aflând despre aceasta hotărâ ca îndată ce d. Brătianu va veni în județ să fie o întrunire în care să se voteze o moțiune contra guvernului. D. Brătianu a fost anunțat despre aceasta și judece cititorii, dacă nu e nici o legătură între lunga amânare a venirii sale și atentatul de la 12 Iulie, cu atât mai mult, cu cât d-sa a sosit apoi trei zile în urma atentatului.

Pe lângă acestea, alegerile comunale care se apropie păreau cu desăvârșire compromise. Opoziția făcuse o sută de contestații și dupe toate probabilitățile isbânda era sigură pentru dânsa.

I se mai spusese d-lui Simulescu că opoziția, a hotărâri săl omoare, și, ori cât s'ar pareă de necrezut lucrul acesta, d. Simulescu l'a crezut cu desăvârșire. Purtarea sa din urmă arată în mod netăgăduit aceasta.

Mai sunt apoi câte-va cauze de mai mică importanță care și ele au contribuit la hotărârea luată de prefectul Simulescu de a se scapa de opoziție.

Sub-prefectul Meculescu voind să bată pe d. Al. Zugrăvescu, își găsisse omul.

Această nereușită i se părea d-lui Simulescu că va avea o influență enormă asupra spiritelor și căuta cu ori-ce preț să-și ea o revanșă strălucită. Afirmăm și o vom dovedi la judecarea procesului, că d. Stătescu, îndată dupe atentat, a învinuit parchetul și pe

judcătorului de instrucție că n'au arestat pe Zugrăvescu îndată după bătaia sub-prefectului Meculescu. «Dacă ați fi arestat pe Zugrăvescu, a zis d-sa, l'ar fi condamnat tribunalul. L'ar fi achitat Curtea și lucrurile s'ar fi mărginit aci». Cu alte cuvinte, neașteptându-l prefectul a trebuit să-și răsună prin bătauși.

Acestea sunt cauzele care au îndemnat pe prefectul Simulescu să organizeze bande pentru a asasina pe câți-va din membrii mai energici din opoziție, a bate pe alții și a aresta pe cei ce vor fi scăpați.

Pregătirile

Odată planul făcut, prefectul Simulescu se puse pe lucru. Trimise emisarii în județ pentru a-l recruta bătauși și când banda sa fu completă ceru, printr-o adresă, de la comandantul escadronului de călărași, 40 de oameni și înștiință comanda regimentului de doborâniți, că în acea noapte va avea nevoie de trupe. Adresele nu se pot tăgădui și vizitii cător-va sub-prefecți au spus de față cu martori că și-au spedit caii cărând cu trăsurile călărași.

Gardiștii de noapte aveau ordin să nu fluere în noaptea aceea pentru că bătaușii, poliția, armata, se poate auzi semnalul poliției și cu toții să năvălească asupra aceluiași punct. Și aceasta se poate dovedi cu numeroși martori. Opoziția are numele tuturor călărașilor, bătaușilor și sergenților de oraș care au operat în noaptea aceea.

Planul Atacului

La Râmnic este o piață largă, unde se adună lumea seara, toate cofetăriile și cafenelele fiind pe această piață. Aci se hotărâse să se atace membrii opoziției. Bătaușii în număr de mai bine de trei-zeci erau așezați pe la mese și beau întovărășiți de primar, polițiu, comisari etc. În partea din față pieței, este un loc viran daruit orașului de familia Lahovary. Aci se puseseră călărași ascunși după grămezile de piatră depuse pentru construirea unei fântâni. În partea de jos a pieței, peste stradă, într-o cafenea puțin cercetată, erau ascunși oamenii primării și poliții.

La un moment dat bătaușii trebuiau să se repează la membrii opoziției și să înceapă atacul. Călărașii trebuiau să intervie atunci și în încercătura ce s'ar produce câți-va din membrii opoziției să fie pe veci săturați de a lupta contra guvernului.

Esecuția acestui plan a fost împiedicată de următoarea împrejurare. Prefectul alesese pentru executarea odiosului atentat o seară noroasă, când, fiind date obiceiurile orașului, era sigur că nu va fi lume pe piață. S'a întâmplat însă că mulțimea de streini care se afla în oraș, ducându-se să vinde de la Călimănești, se zădărnicească combinația d-lui Simulescu. Erau prea multe dame, bătrâni și copii în acea seară pentru că să nu se verse și sânge nevinovat, propria expresie a unui funcționar care avea un rol activ în singeroasa dramă care se pregătea. De voe de nevoie sbirii administrației au trebuit să se mulțumească cu mai puțin: Cu schilodirea d-lui Davidescu.

Atacul

Prefectul știa din declarațiile publicate în fruntea ziarului opoziției din lo-

calitate că membrii ei se vor apăra când vor fi atacați. Văzând că n'a reușit să schimbe planul și hotărî a ataca numai pe d. Davidescu și amicii săi, care ședea într-o stradă mai retrasă. Pe data felinarele se stinseră pe strada d-lui Davidescu și bătaușii plecară după piața pentru a se ascunde în curtea și împrejur casei d-lui Davidescu. Reușita era sigură: sau membrii opoziției nu se apărau și exemplul era dat și lumea îngrozită să se apără și atunci... preteștul era găsit pentru a se aresta opoziția întreagă. Se va proba în mod netăgădui și faptul că prefectul a cerut de la judecătorul Ionescu și de la substitutul Sachelarie să aresteze pe d-nii Zamfiroiu, Fărcașanu, Herescu, Iancovescu, Sinescu, Epure etc.

Ajunși în poarta casei d-lui Davidescu, cei cinci membrii ai opoziției azi arestați, fura atacați din toate părțile de peste 20 de bătauși. Atunci 2 focuri de revolver se slobod și Popescu, capul bandei este rănit. Imediat mișcarea se desfășoară în fața unei cărămușe. Pe data casa d-lui Davidescu este înconjurată de armată pe care o comanda nu vre un ofițer sau sergent ci polițiu, primarul și comisarii. Două ceasuri cei cinci membrii ai opoziției rezistă atacurilor combinate ale armatei și poliției cerând continuu să vie procurorul și judecătorul de instrucție.

Dupe atentat

Pe data strădele se umplură de armată. Detașamente de 30-40 de doborâniți culcereau orașul cu armele la breț. Cordoane de soldați fuseră puse la porțile principalelor membrii ai opoziției cu ordin de a nu-l lăsa să ese în noaptea aceea. Le dedese ordin de a se aresta ori care membru al opoziției s'ar găsi pe străde. Perchizițiile începură. S'a făcut perchiziția în mijlocul nopții la d-nii C. Herescu și N. Epure și la d. I. Iancovescu la țară. În absența sa. În curtea prefectului erau mulțime de soldați cu puștile încarcate și după fiecare perchiziție agenții veneau de comunica prefectului rezultatul, primind noi instrucții.

Această stare de asediu a durat mai bine de o săptămână.

Martorii

Opoziția are mai bine de o sută cinci-zeci de martori. Sunt martori cari au asistat la toate peripețiile faptului, sunt alții care au auzit pe mort zicând că a venit la Râmnic să facă lac de sînge, alții că l'au auzit zicând că a venit să facă vîntătoare de boeri și oameni de toata considerația l'au auzit zicând asupra morții: *Simulescu nu mîncat fript*. Mai sunt martori care au văzut bătaușii postaiți la poarta d-lui Davidescu; ba unii chiar au fost luați drept dînsul și numai dupe recunoașterea au fost liberați.

Orașul întreg a văzut bătaușii și peste două-zeci de martori spun cum erau armași și că l'au văzut în grup, cu rănitul în mijlocul lor, fugind de la casa lui Davidescu. Alții au văzut pe primarul Alexiu furând releveul din mâna mortului.

Toți acești martori vor depune în

fața juraților așa dupe cum am spus până aici.

Vr'o zece martori care au depus până acum la instrucție au avut deja ocazie să se plîngă de curajul lor; persecuțiile au început să curgă.

Destituirea Judecătorului

Prefectul Simulescu nu putea să erte judecătorului Ionescu că n'a arestat după ordinele sale întreaga opoziție. Pe de altă parte, judecătorul Ionescu ne falsificând depozițiile martorilor, Simulescu a văzut cu groază că este compromis cu desăvîșire.

În interesul cauzei sale perdue obținute de la d. Stătescu destituirea judecătorului de instrucție și înlocuirea sa printr'un om mai devotat. Simulescu însă este atât de compromis în cât nimeni n'are curajul să l'ia apărarea. Până acum trei magistrați au refuzat de a primi locul de judecător instructor. Asupra instrucției vom reveni.

BULETIN EXTERIOR

MANIFESTAREA LUCRĂTORILOR BELGIANI

În mijlocul îngrijirilor provocate prin nesigurarea situației generale a politicii europene, s'a produs, Duminică trecută, în Bruxela un eveniment pacific la căruia însemnătate nu se poate tăgădui. Se știe că de câte-va săptămâni se anunțase o mare manifestație a lucrătorilor; autoritățile belgiane esitaseră un moment d'a autoriza manifestația. Dar, după o mai matură cugetare, ele dăduseră autorizația cerută. Cu toate acestea, lumea era îngrijită; era teama ca o așa mare aglomerație de lucrători să nu provoace excese, mai ales că nu de mult se produsese în Belgia turburări grave cari n'au putut fi potolite de cât prin intervenirea forțelor armate și multa vărsare de sînge. De aceea guvernul a luat măsuri excepționale de prudență. Armata și garda cetățenească erau concentrate, miștrii stău în permanență, în fine, se credea că manifestația nu se va petrece fără turburări. Dar, din fericire, toate aceste așteptări pesimiste nu s'au realizat. Manifestarea a fost impunătoare, dar pacinică. Aproape 30.000 lucrători din toate unghiurile Belgiei au defilat pe strădele capitalei, fără a comite cel mai mic exces, cea mai mică desordine.

Poliția nici nu se vedea; ordinea era menținută de însuși comisarii aleși de lucrători. Mai mult încă, scopul manifestației s'a deosebit cu totul de acela pe care pare că îl urmărește în multe locuri socialismul anarchic. Lucrătorii belgiani nu cer returnarea ordinii sociale existente, nici dărmarea Statului modern, precum o fac anarhiștii din alte țări. Ei nu urmăresc de cât un scop politic care se poate discuta, dar a căru legitimitate nu se poate contesta, acela d'a obține *sufragiul universal*.

O mișcare în acest sens se manifestă de mult în Belgia. Chiar bărbați moderați și conducători ai vechiului partid liberal, ca Ianson, Arnould, Robert au mers până a provoca o scisiune în partid din cauză că ei susțin necesitatea largirii censului. Și în adevăr cen-

sur care există în legea electorală belgiana pare prea restrâns pentru o țară în care instrucția poporului este atât de răspândită.

Să știe că în Belgia numai acela care plătește suma de 42 fr. pe an ca dare directă se bucură de dreptul electoral; Ast-fel că din 5,700,000 de cetățeni, numai 120,000 au dreptul de vot. Disproporțiunea e izbitoră și o reformă în sensul largirii dreptului de vot pare inevitabilă.

De cât-va timp agitația a început a se amesteca mai tare în clasa lucrătorilor din Belgia și ne aducem aminte că, cu ocaziunea turburărilor sângeroase cari au avut loc la Amsterdam, am explicat că cele întâmplate în capitala Olandei nu erau de cât rezultatul situației bolnăvicioase create prin escluderea unei mari părți a populației de la exercitarea drepturilor politice.

Dar între cele petrecute în Amsterdam și manifestarea de la Bruxela este o mareosebire. În marele port comercial al Olandei elementele anarchice profitaseră de agitația ce domnea în clasele muncitoare spre a provoca turburări dirijate contra ordinii sociale și instituțiilor Statului, pe când la Bruxela lucrătorii n'au pus pe drapelul lor nici un principiu resturnător, n'au întreprins nici o violență. Ei au recurs la acea putere morală a mulțimii inteligente și culte de care un guvern nu poate să nu fie seamă.

Din acest punct de vedere manifestația din Bruxela nu este un eveniment care privește numai pe Belgia. Rezultatele ei vor trece de sigur frontiera micului regal și vor servi de exemplu altor țări cari se bucură de libertăți publice.

Ast-fel Belgia care sub conducerea luminată a Regelui Leopold I a știut să se facă respectată și să înflorească prin aplicarea sinceră a instituțiilor constituționale, pare astăzi chemată a da iarăși exemplu practicării pacifice și impunătoare a libertăților publice.

Lucrătorii belgiani au făcut un mare serviciu cauzii libertății, dovadă că clasele muncitoare nu sunt inimice ale proprietății și ale ordinii sociale și că ele nu reclama de cât partea ce li se cuvine în organismul statului modern în raport treptat cu înălțarea și răspândirea culturii.

Manifestația din Bruxela a arătat calea pe care trebuie combatut socialismul anarchic. Aceasta cale nu este reacțiunea ci aplicarea sinceră a dreptății și a libertății bine înțelese.

INFORMATIUNI

Prințul Al. Coza a sosit azi dimineață în Capitală și va pleca Sâmbătă la Sinaia, unde va petrece vre-o două zile.

Însărcinatul de afaceri al Austriei d. Hleyder von Eggereg a avut o întrevvedere cu d. Alexandru Lahovary de la ministerul afacerilor străine și au avut împreună o lungă convorbire în privința inci-

dentului călcării de graniță din județul Mehedinți. D-sa a spus d-lui Lahovary să facă cunoscut d-lui Ferikidi, că un nou incident se poate produce dintr'un moment în altul, în aceea localitate, și că nu ia răspunderea celor ce vor întâmpla.

Însărcinatul de afaceri al Austriei a mai adăugat că toate aceste mici incidente sunt de natură a răci relațiile între ambele țări și că în-teresele mari ale Austriei și ale României au adese ori a suferi din cauza unor cestiuni de un interes secundar.

Aflăm că d. Colonel Chirișescu a fost trimis în misiune pentru a asista la manevrele parțiale ce se fac în Prusia.

Înainte de a pleca, d-sa s'a dus la Sinaia, unde a fost primit de Rege și reținut la dejun.

M. S. I a remis scrisori de recomandații particulare, pentru înlesnirea îndeplinirii misiunii sale.

D. Colonel Chirișescu, părăsește capitala cu trenul de diseară.

Atragem deosebită atențiune a cititorilor asupra amanunțelor ce primim în privința asasinatului de la R.-Vâlcei și pe care le publicăm în I și II pagina.

Un *te-deum* s'a celebrat ieri în catedrala catolică cu ocazia sărbătorii M. S. Împăratului Austriei.

M. S. Rogele era reprezentat de d. general Grecianu, Prefectul Palatului și de d. Candiano-Popescu, adjutant, iar guvernul era reprezentat prin dd. Sturdza și Al. Angelescu.

Seara a fost un banchet la hotel Union, după care a urmat un bal în Sala «Universul».

Care a fost rezultatul studiilor făcute de d-rul Kerombach care a fost trimis la Paris de Eforia Spitalelor spre a studia metoda lui Pasteur contra turbării?

Vedem că în Viena, în Pesta și în alte orașe de unde au mers medici cari au studiat pe lângă Pasteur, s'au înființat deja laboratorii pentru prepararea virusului rabic și chiar s'a început a se practica inoculațiunii profilactice.

La noi nu se face nimic. Care se fie oare cauza acestei amorțeli.

Cetim în *Nomădul*: «Ziarul *Telegraful* declară astăzi că directoarele său lipsește din țară.

«În urma acestei declarațiuni, d. Vintilă Rosetti nu mai are nici un răspuns a face și nici o explicație nu mai poate cere, nesimțindu-se cătuși de puțin atins de cele ce scrie numitul ziar în lipsa d-lui Fundescu».

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

(25)

MIZERIILE LONDREI

(Urmare)

XVI

Hunt, negustorul de vax.

Totuși caracterul său tare nu voia să cedeze și el era hotărât să lupte înainte. Causa, ce aparase de la început, îi părea tot cea mai dreaptă și mai sacră, își făgăduise să n'o părăsească de cât când n'a mai putea face altfel; dar se simțea trist când vedea exagerațiunile calculate a lui William Castle, excitațiunile premeditate a lui Georges Thistlewood și genroașele nebunii a Watsonilor.

Hunt se gândea la starea lucrurilor și la primejdiele ce puteau să vie, când Mac Allan intră în prăvălia sa.

Negustorul de vax iubea deja pe Irlandez ca pe un fiu. Văzându-l, se sculă iute de pe scaun, ieși din biroul său și veni spre el.

XVII

Explicațiunile leale.

— Eată-te, scumpe Mac Allan, strigă negustorul dând prietenește mâna cu tânărul.

— Da, response Irlandezul, a cărui frunte se însenină când văzu acest semn de prietenie, iată-mă, și gata încă a-ți face mil de destăinuir.

Negustorul de vax zâmbi cu bunăvoință.

— O! zise el, știu de înainte ce taine ai să-mi descoperi; știu despre cine are să fie vorba.

— Știi ce am să-ți spun? zise Mac Allan mirat.

— Cel puțin presupun ceva. Nu am și eu poliția mea întocmai ca și Prințul-Regent? Numai, adăogă Hunt glumind, fiind că a mea e alcătuită din voluntari, o cred mai bună și mai credincioasă de cât acea plătită de miștrii.

— Poate? murmură Irlandezul devenind din nou preocupat.

— Te îndoești prietene? Îți voi da o pildă: ieri seară, la zece ore, așteptai pe lord Burdett pe Strand. El sosi. Te-ai dus cu el la Wapping, de acolo la John Dyale, apoi te-ai dus să te culci. Așa este?

— Intocmai, dar tot lipsește ceva. Între vizita noastră la Wapping și intrarea noastră în lodging-housul lui John Dyale, este ceva de care nu știu, de care nu trebuie să știu cum nu tre-

buia să știu nici eu, și despre care am aflat numai din întâmplare. Vezi dar, amice, că poliția d-tale nu-i mai bună de cât cea laltă, de vreme ce îți ascunde ceea ce nu voește să afli.

Hunt privi pe Irlandez cu niște ochi plini de mirare și întrebări multe:

— Ieri, urma Mac Allan, a fost o întrunire la Taverna Dudului.

— A fost o întrunire? strigă negustorul. Și pentru ce această întrunire? De ce nu m'au vestit?

— Spui tocmai ce te spunea și eu, reluă Mac Allan, căci nici pe mine nu mă vestise.

— Și cine a îndrăznit să convoace această adunare? întrebă Hunt, a cărui sprâncene se încrunțară, căci începuse a ferbe de mânie.

— Apoi, de! făcu Irlandezul, mi se pare că chiar capul poliției d-tale, onorabilul William Castle.

— Se poate? mi-ar fi vorbit de ea, zise fără să vrea negustorul.

— L'ai văzut în astă dimineață dar? întrebă iute Irlandezul.

— Da, response Hunt fără a se supăra de indiscrețiunea lui Mac Allan, da am văzut pe Castle și el mi-a destăinuit tot ce-ți spunea odinioara. Dar să ne întorcem la acea întrunire. Ce te face să crezi că Castle a provocat-o?

— Un motiv foarte simplu, dar în ochii mei are cea mai mare valoare: știu cine presida adunarea? Castle în persoana.

Fruntea cinstitului negustor se întunecă din nod.

— Scumpe Hunt, strigă Irlandezul cu o mișcare vie și apucând amândouă mâinile amicului în sine, i-am spus de o sută de ori deja și atunci ai răs de temerile mele, acest om ne trădează, acest om e un spion.

— Castle, un spion! murmură negustorul, nu se poate!

— Dupe cum pronunța aceste cuvinte, Mac Allan simți că Hunt începe a se îndoi și voind a profita de aceasta adăogă îndată:

— Eu nu mai am nici o îndoială.

Și atunci explică viitorului său socru, a cărui surprindere și indignație mergeau crescând cu cât el vorbea, scopul întrunirii înținate pe malurile Tamisei. Apoi povesti despre întrevederea sa și a lui Sir Burdett, despre victoria ce reportase asupra lui Castle și a Watsonilor, în sfârșit cum făcuse pe adunare să menție întrunirea de la 15 Noembrie, la *Greystoke Place*, ca să aștepte răspunsul Prințului-Regent la petițiunea ce chiar el Hunt trebuia să i-o remită.

Ca să mai mângâie pe fabricant de rîul ce i'făcuse istorisirea acestor evenimente, Irlandezul îi anunță că Sir Burdett era hotărât să l'însoțească în ziua când va duce petițiunea.

Un zâmbet amar apără pe buzele comerciantului dând a înțelege ce gândea el, în cât tovarășul său îl și întrebă:

— La rândul d-tale, bănuiești cumva pe Sir Burdett?

— Bănuiesc.... pe toată lumea, murmură Hunt, afară de d-ta, amicul meu. Și luă de mâna pe tânăr ca să confirme cuvintele sale.

Apoi, dupe câte-va momente în care se lăsă în prada îndoalei, desgustului, descărăjerii; aprins de mânie cum era câte-o dată:

— O! politica, striga el, ce prostie! cât de puțin întrec oamenii pe celelalte animale, de oare-ce cei mai buni lasă să fie corupți de ea! Dacă convincțiunile noastre, dacă sentimentul datoriei nu ne ar susține, cu ce desfățare ne am duce să sfârșim, în vre-o Thebaidă, triul asta nesuferit. O! miserabilă viață, să i-o consacri toată unei cause pe care unii o trădează pentru ceva folos, pe care alții o susțin din interes, pe care nimeni n'o apără din umanitate. Vezi tu, Mac Allan, reluă Hunt, dupe un minut de lacere, ești tânăr și ai iluziile vârstei d-tale; ambițiunea nu te-a mușcat încă de inimă; păstrează-o neatinsă, nu-ți perde încrederea pe care o ai încă deplină; fugi de politică ca de ciumă, și de vreme ce iubești, dute de traeste liniștit, departe de sgomot, departe de lume, mai cu seamă departe de privilegiile indiscrete. Fă-ți un cuib într'un colț oare-care, cel mai ascuns va fi cel mai bun, și îmbătrânește acolo cu Mary.

(Va urma).

PUBLICITATEA
ZIARULUI „EPOCA“
 Tiragiu 5.000 de fol
ANUNCIURI SI RECLAME
 Anunțuri pe pagina IV, linia 30 bani
 Anunțuri și reclame pe pagina III linia 2 lei.

Felicitările noastre d-lui V. Rosetti. D-sa nici nu putea face alt-ceva.
 O întrebare? Unde se află d-nu Fundescu? Noi ne am prinde că se află în Italia!...

Revista *Nazat* care a avut atât succes astă eamnă, se va juca din nou Marți 12 August în grădina Rașka.

DINTR'O ZI INTR'ALTA

Iubite domnule redactor,

Iartă-mă că n'am mai dat nimic «la gazetă». Crede-mă, sunt vremuri în care mie-cu nepuțință să scriu ceva. Aceasta mă ține luni întregi câte-o dată.

Mi s'au povestit câte va surori, carti, pe căldurile din vara asta, ad tulburat somnul cător-va oameni mari de la noi. Duminică și luni ce mare însemnătate are în istorie tot ce se întâmplă în viața acestor oameni.

Îți comunic, pentru început, visul d-lui I. Brătianu.

Vor urma și celelalte, dar până prin Septembrie se nu mi ceri o colaborare regulată, căci până atunci sunt cu domiciliul necunoscut.

Cu toată stima.
Mirmidon.

VISUL D-LUI I. BRĂTIANU

Un vis foarte straniu a avut la Gova marea nostru cancelar:

Era o sală largă cu părășii de peatră, sinistru și umedă ca o peșteră. Prin colțuri, în sfenice mari de cremene, sfârșiau arzând faclii negre de smoală. Pe sus sburau liliect, plesnindu-și aripile de tavan. Iară el sta pe un tron înalt de brad. Trupu' i era gol; numai pe cap purta o coroană de papură, și în mână un scheptu de lozii împletite. În jurul lui, pe jos, mișuiau nenumărate și felurite jigăni, cari i priviau cu smerenie și i cinsteau ca pe un împărat ce era. Căci el se simțea în cealaltă împărat și, lucru curios, sub chipurile acelea slute de jigăni, el recunoștea pe toți supușii lui din lumea cea azeva: așa, vedea o broască țestoasă întinzându-și spre el oscilatoru' cap de șarpe, și bine știa că sub țeasta aceea se adăposteste ființa supusului său Mițuța Sturza; într-o oamidă mare, cât coada unui coloiu, se țira încovrigându-se amicul Carada; într'un fluture cu abdomenul lungueț și vârgat, fălăia

domol din aripi cuviosul mucenic Nacu; într'un gusgan lins și mustăcios se înfățișa grațiosul și desinteresatul Radu Mihaiu; lipăind sâria o broască vâlnă, sbârcită, umedă și repulsivă, în chipul căreia se înfățișa simpatica persoană a d-lui Stătescu... și așa mai departe.

Fie-care furase câte-un chip de lighioană, mare sau mica: patrioțu' Dimancea păcălise o coropișniță, înfișibilul Leca — un bondar, neprihănitul și neadormitul Moruzi o cărtiță, (sobol), Buli-bașa Fundescu — un grier, mântuitorul de vieți Râmnicianu — o lipitoare, întru Hristos tobezatul Xenopolos — o muscă din soiul acelor cari și trăsesc trailul sub apărătorile cailor.... În sfârșit nimeni nu lipsia, nici chiar neprețuita figură a prichindelului Djuvara, exhibită printr'un verme intestinal, desfășurându-și cu mult succes printre celelalte gângăni, ifosonul său de limbic național.

Dar, lucru minunat, — așa cum numai prin visurile eroilor din tragedii se întâmplă — Imperatul de la Gova șopti în gând un nume: *Kiritopulo*, și de o dată, din pusderia de jigăni se răsleși o rîmă: ea se înfișură spre treptele tronului, și cu cât se apropia de împărat cu atât creștea mai mare: când își atinse capul de picioarele lui se făcu șopăria, cu mi trecu de glesne se făcu șarpe și prinse a se lungi mereu, și înfășură pulpele, ca în strînsurele unei curele reci, i se încolăci în trei cercuri peste pântecul gol, și și ascunde capul binisor la subțioara caldă a milostivului stăpân. El își rosti ast-fel în gând numele tuturor supușilor și toate lighioanele se năpustiră asupra'i, crescând din ce în ce mai mari, și părea că și ei crește, tot mai înalt... dar de o dată se auzi un trosnet, și tronul se surpă sub el ca o sandramă putredă... Și cădea, cădea mereu într'un întuneric și într'un gol, care nu mai avea sfârșit, și pe când se scufunda așa, cu toată oștirea lui, un glas cunoscut îi răsuna în urechi: «Versluhcter! Was ist das?!»

Atunci tresări și se deșteptă. Cu ochii holbați se uită sperios în jurul. Se lumina de ziua. Se sculă să se îmbrace. Tămplile i-eră asudate și în trup simțea o oboseală ș-o greutate, ca după un drum lung și plin de sdruincinare.

La dejun își povesti visul. — Kir Năstase, care în multe rânduri tâlmăcise atâtea visuri de bine norocosului său stăpân, de astă-dată cu un aer de liniște prea bine isbutit, mai tăvăli în undelemn un ardeiu gras, și înghiți frumos, și zise-a nepăsare: — Fleacuri!... te-ai culcat cu stomahu încârcat....

Mirmidon.

TELEGRAMS DIN STREINATATE

Bruxelles, 10 August. — *Scara de er și toată noaptea a trecut fără a se fi făcut cea mai mică desordine, cu toate că strazele orașului au fost animate până foarte târziu noaptea. Ziarele de agitație clericală se silesc a demonstra, că manifestatia lucrătorilor de er, ar fi o mișcare socialistă și se folosesc de densa pentru a combate guvernul liberal.*

«*Curierul de Bruxelles*» scrie că demon-

straținea republicană socialistă de er, cu steaguri roșii și educece revoluționare, ar fi o rușine pentru d. Buls și autoritățile cari au permis această serbare. Aceiași foae publică o colecțiune de cîtecele revoluționare ce s'au cîntat și a căror valoare însă sunt îndoișos exagerate de sus-zisa foae.

Cei 20,000 manifestanți și cer numai sufragiul universal și o amnestie.

Nici un alt strigăt nu s'a auzit. În presiunea generală, ce această manifestație a produs asupra poporului, rămâne dar parte favorabilă și toată lumea e mulțumită că d. Buls a reușit a lua aceste demonstrații, care la început avea un caracter atât de amenințator, or-ce însemnătate provocatoare.

Petersburg, 16 August. — *Vehe-mența, cu care ziarele rusești polemizau cu Germania a făcut loc unui ton mai calm. Ziarul «Novoye Wremja» merge până a asigura că germanii sunt foarte simpatici societății rusești și nemulțumirea asupra lor a fost produsă numai de șovinismul ziarelor germane. Ziarele germane s'ar fi amestecat în interesele interioare ale Rusiei desfigurându-le cu totul.*

Această nemulțumire nu împiedică însă — lucru ce merită a fi notat — ca rechemarea atăsutului militar german, generalul Werder, care s'a făcut foarte iubit și stimat în toate sferile, prin caracterul și tactul lui personal, să fie însoțită cu espresivul cele mai simpatice pentru densul.

Paris, 17 August. — *Se crede inevitabil că în curând se va convoca o anchetă internațională pentru examinarea situației din Egipt. În acest caz se zice că foarte sigur că Europa va decide evacuarea Egiptului de către trupele engleze. Englezii se tem de aceasta și deja încep să se deserteze întrigii la Constantinopol, cari tind la rechemarea lui Mukhtar-Pașa din Egipt, care e inamicul cel mai înverșunat al Englezilor.*

Petersburg, 17 August. — *Ukasul împărătesc, prin care se acordă d-lui Giers un concediu în străinătate, accentuează solemn că e pentru interese de familie și căutarea sănătății.*

STIRI MARUNTE

D. Nacu, ministru de finanțe, s'a întors în capitală venind de la Sinaia.

M. S. Regele a lucrat ieri cu d. E. Stătescu, ministru de justiție.

Aflăm că cercetările făcute asupra celor 8 indivizi prinși din banda lui Lupu, au găsit la șase din ei mai multe probe de tâlhărie făcute chiar mai înainte d'a face parte din sus zisa bandă.

D. general Crețeanu, inspector de cavalerie, care a inspectat cavaleria la Craiova, s'a întors în capitală.

În strada Basarab, o trăsură a călcat pe o fetiță a unui Italian lucrător la gară. Această copilă a fost transportată într-o stare deplorabilă la spitalul de copii.

Aflăm că d. Em. Porumbaru, s'a numit avocat al societății Creditului funciar urban în locul d-lui Leca.

Pe la începutul lunii Septembrie, se vor concentra Dorobanții pentru a face exerciții în timp de 20 zile.

ULTIME INFORMATI

Astă-zi pe la orele 2 1/2 avocatul I. Brătescu, a fost atacat pe piața tribunalului de comisari Savu însoțit de alți comisari și agenți polițienesci. Martorii oculari spun, acești agenți pândeau de dincoace și pe piața tribunalului. S'zice că acest atac a fost premeditat contra d-lui Brătescu, fiindcă d-sa se ocupă d'a face contestațiuni electorale.

La nouvelle revue ce ne sosește azi, anunță aparițiunea cărții d-lui N. Blaramberg, *Studiu comparativ asupra instituțiilor, legilor și moravurilor României*.

Savantă revistă franceză adaugă această notiță: «A analiza în cîteva rânduri o asemenea operă, nu este cu puțință, și trebuie să ne mulțumim a o semnala savanților și juriscunștilor, căci ei vor găsi într'însa informațiunile cele mai curioase, cele mai exacte și cele mai bine studiate asupra țării românești actualmente prădată jafurilor (livră au pillage) de către regele ei prusian și de către marele ei ministru Brătianu.

Se vorbește prin cercările ofici-oase că d. general Angelescu, Ministru de Răsboi, va pleca în curând în misiune în Rusia.

Aseară colonia Austriacă, a trimis o telegramă de felicitare M. M. L. L. Regelui și Reginei prin care manifesta dorința ca relațiunile comerciale între Austria și România se fie în curând restabile.

Ni se spune că, cauza nesosirii d-lui V. Alexandri în țară, este că a fost rugat de guvern să mai rămână în Paris.

D. A. Stolojan, Ministru Domeniilor se va duce la Brașov spre a vizita expoziția industrială ce s'a deschis de curând.

Aflăm că consiliul comunal este convocat să discute contestațiunile la listele electorale.

Aceste contestațiuni, după cât ni se spune sunt în număr de peste 400; Putea-va consiliul în două zile, să le discute?

D. I. C. Brătianu, prim-ministru care se află la Gova se va întoarce în Capitală pe la 5 Septembrie.

Sâmbătă fiind ultima zi de apel contra listelor electorale, atragem atențiunea celor în drept.

D. Dem. Sturza ministru cultelor și instrucțiunii, care a lucrat azi cu M. S. Regele la Sinaia, se va întoarce astă-seara în Capitală.

Aflăm cu o vie părere de rău că d-nu Smarandă Mavrocordat a încetat din viață la Viena, unde se afla pentru căutarea sănătății.

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

(65)

FORTUNE DU BOISBOBY

VELUL ALBASTRU

(Urmare)

— Bogat trebuie să fie vecinul... dacă hrănește în fle care zi câte patru persoane. Ală-dată nu avea atâtea musafiri. El traia singur cu slujnica lui. De când s'a mutat la densul fetei aia nu se mai uită la bani! E și plăcută mititica. Dar de unde a luat el pe muscoiul ăla cu nadragii de catifea și cu cisme ca Bastien? Slăruște ca să mi le dea mie să le cârlesc când s'o rupe.

Fabreguette, de și nu era de loc vesel, nu putu să nu surdă auzind fle-căriele acestui cărpaci, și i veni ideea să scoată de la el oare-cari deslușiri.

— Copila nu este ceea ce crezi, îi zise el. Dar pentru că d-ta stai toată ziua aci, de dimineață până seara, ai putea să mi spui dacă cine-va a venit astă-zi pe la vecinul d-tale.

— Amicul său a venit la dejun... brunul care este sub-chirurg la Hotel-Dieu... un bun băiat... odată m'a ope-

rat gratis la un sugiu ce aveam la deget... astă-zi a venit împreună cu frumoasa blondă care a plecat îndată.

Dacă aș fi eu în locul slabului celui nalt aș luat măsură... dupe ce a stat două ore, brunul a plecat, dupe douăzeci minute a eșt și blondă. În urmă a plecat și baronul... este adevărat că el este baron?

— Foarte adevărat.

— Mă mir, n'are aer de baron. Un baron trebuie să fie gras.

— El a plecat fără copil?

— Și fără să închie poarta. Ast-fel că un particular, pe care nu l-am mai văzut până azi, a intrat înăuntru dupe voe. Copilul era singur în casă și acest domn n'a stat de cât un sfert de ceas cu el, dar col alți n'a făcut de cât a veni și a pleca necontentit. Blondă a venit întâiu.

În urmă a venit și baronul. Trebuie să fi venit în fuga căci el găfaia. Vă închipuiți poate că s'a sfârșit? De loc. Baronul și copila au eșt împreună. Erau cu și cum li s'a întâmplat ceva. De astă-dată baronul a închieu poarta cu cheia.

— Straniu lucru, murmură Fabreguette.

— Trebuie să se petreacă ceva aci de vr'o patru zile, și m'as prinde pe o lătră de vin că rusul spionează tot. Am surprins de două ori pe un spion care se plimba pe aci. Mi se pare chiar că a fost spionat alaltă-eri când ai plecat cu sub-chirurgul. Toate aceste lamuriri

nu facu de cât să mărească și mai mult neliniștea lui Fabreguette asupra soartei lui Sacha.

— Iată slujnica, îi zise de odată cărpaciul. Ea îți va deschide.

În adevăr, servitoarea lui Meriadec, sosise fără că Fabreguette s'o vadă, și deschise poarta.

Fabreguette alergă la ea care'l recunoscu și intra înăuntru fără ca ea să se opue.

Abia puse piciorul în curte și zări scara de frânghie ce era agățată la fereastră lui Sacha. Alergă, se sui pe această scară, împinse în giamură, sari în cameră într'un minut.

Servitoarea, uimită, îl privea de jos și credea sincer că pictorul trebuie să fi înebunit. Era atât de zapăcătă în cât ultase se închieu poarta.

Dar și reveni îndată când ea văzu pe Fabreguette reapărând la fereastră și când îl auzi strigând lovindu-se în cap: — El este mort!... l-au asasinat!

Și se puse să se scoboare pe acelaș drum pe care suise, fără ca să bage de seamă că această femeie alergase în stradă țipând.

— Ajutor! puneți mâna pe asasin!

Cărpaciul sări repede din maghernița lui, dar el nu putea să acuze pe Fabreguette care abia plecase de la el. Întâmplarea făcu că doi sergenți de oraș trecea pe din nainte casei toc-mai în momentul când slujnica striga ajutor. Ei intrară îndată înăuntru, va-

zură un om pe o scară de frânghie, a lergară asupra'i și îl apucară de gât înainte ca el să pue piciorul pe pământ. El se smucia în mâinele lor dar el nu'l lăsară și când se încercă de a le esplica situațiunea, el nu'l ascultară.

— La comisie!

Aceste cuvinte exasperă pe Fabreguette care le răspuse: — E bine! da, duceți-mă la comisari. Am multe să mi spu asupra crimei din strada Cassette și asupra aceleia din Notre-Dame.

Și în gând își zise: — Meriadec se va aranja cum va ști. Dar eu am tăcut destul.

X

După vijelioasa întrevedere care a avut-o cu Jacques de Saint-Briac, d. de Malverne se duse d'a dreptu acasă, foarte mișcat, foarte tulburat dar în acelaș timp foarte convins de inocența femeii sale.

Protestările amicului său n'ar fi putu să'l convingă că el se înseala, dar declarațiunea Rosei Verdier a ridicat toate îndoielile și el regreta din suflet că a dat crezământ coloniilor anonime ale unui miserabil care nu putea fi altul de cât așa zisul marchiz de Pancorb.

Toată supărarea sa se întoarse contra acestui om și soțul calmat redevenise judecătorul de instrucție.

Cât p'aci era să se întoarcă la parchet pentru a semna un mandat de aducere și să dea ordine în acest sens

Se serie «României libere», că d. Trifonescu, procuror la trib. Muscel, a fost numit judecător de instrucțiune la Valcea, în locul rămas vacant prin destituirea titularului, în urma uciderii învățătorului Popescu.

D. Trifonescu n'a așteptat această înaltare și și-a dat demisiunea. În urmă, a primit înștiințarea că este reintegrat procuror la Muscel.

Ziarul *Egyetértés* din Pesta anunță că patru Români inteligenți din România au fost deținuți alaltă-eri în Poiana Sărată (Transilvania), de către geandarmii poștași acolo. Acești domni, fără nici un pașaport, prin căi ascunse (?) au trecut granița făcând agitațiuni între românii din Brețcu și împrejurime. Unul din acești patru domni este inginer-șef de ai statului. Fișpanul (prefectul) comitatului Trei Scaunelor prin depeșă a înconștințat pe ministrul de interne Tisza despre cele întâmplate. Până când răspunsul va sosi străinii agitatori vor rămânea în mucedă închisoare din Poiana Sărată.

Trenul accelerat din Moldova a sosit cu 45 minute mai târziu.

Trenul accelerat Vărciorova-București a sosit astă-zi cu întârziere de 1 oră 15 minute.

Azi constatam un progres; în loc de o întârziere de 35 minnte ca în zilele trecute, vedem că a trecut peste indoii, întârzierea a ajuns a fi starea normală. Complimentele noastre direcțiunei,

ULTIMA ORA

Gastein, 19 August. — Prințul de Bismark a fost primit ieri de împăratul Franz Iosof, caruia l'a prezentat felicitările sale cu ocazia zilei împăratului.

Audiența a ținut o jumătate de oră. **Constantinopol, 19 August.** — Împăratul Rusiei a conferit lui Said Pașa ministru afacerilor streine al Turciei, marele cordon al vulturului alb.

Paris, 19 August. — Știri din Sofia anunță că prințul Alexandru se așteaptă la o apropiată agresiune din partea Serbiei.

Guvernul s'erbese d'în nou o des-mințire oficială acestor știri.

CASA DE SCHIMB

ALEX. GR. IONESCU & B. MARCU

Strada Lipscani, No. 15 bis

Bucuresti, 7/19 August

VALORI	Scadența cuponelor	Tîrg lib curs mediu
FONDURI DE STAT ROMAN		
Renta rom. per. 1875 5 0/0	1 Ap 1 Oc	95
Renta rom. amortis. 5 0/0	1 Ap 1 Oc	98 1/2
Renta rom. (pur. con) 6 0/0	1 Mai 1 No	88 3/4
Oblig. de stat C. F. R. 6 0/0	1 Ian 1 Iul	—
Idem idem 5 0/0	Idem	—
Imprim. Stern 1864 7 0/0	1 Mar 1 Sep	—
Impr. Oponheim 1868 8 0/0	1 Ian 1 Iul	13 80
IMPRUMUTURI DE ORASE		
Impr. oras Bucuresti 5 0/0	1 Ian 1 Iul	75 3/4
Idem idem din 1884 5 0/0	1 Ian 1 Iul	—
Impr. or. B. C. Bucuresti 10 1/2	1 Mai 1 No	34
VALORI DIVERSE		
Credit Fonciar Rural 7 0/0	1 Ian 1 Iul	104
Idem idem 5 0/0	Idem	87 3/4
Cred. Fon. Ur. din Buc. 7 0/0	Idem	114
Idem idem 6 0/0	Idem	92 1/2
Idem idem 5 0/0	Idem	83
Cred. Fonc. Ur. din Iaș 15 0/0	Idem	86 1/2
Obl. Cas. pens. fr. 300. 10 1/2	1 Mai 1 No	220

șefului poliției. Dar ora înaintata și poate un rest de bănuială îl hotărî să i-a drumul alei Gabriel.

El simțea trebuința de a vedea pe Odette și de a se asigura dacă ea este la domiciliul conjugal.

O găsi ca de obicei dând ceaiul la căți-va obicinuiți ai salonului său. Ea era în toată de casă și primea foarte liniștită pe prietenii săi de ambele sexe. Era peste puțină de crezut că ea abia a venit acasă dupe niște teribile scene. Fisionomia sa nu păstrase nici cea mai mică urmă de emoțiune ast-fel că omul cel mai perspicace ar fi fost înșelat.

Femeile de obicei au calitatea de a comprima bătăile inimii lor și de a și compune atitudinea dupe circumstanțele în care onoarea și viața lor li sunt în joc.

Doamna de Malverne primi pe soțul său tot așa ca de obicei și dupe ce'l reproșu cu multă delicatță ca a înțrziat, l'a oferit ea însași un pahar cu ceai.

Hugues nu putu observa nici o deosebire. Era foarte vesel că a găsit-o cum o lăsase, liniștită și surzătoare. Dacă ar fi fost singur numai cu ea, el ar fi îmbrățișat-o ca un soț care a comis o greșeală și care cere ertare.

Odette îi cită în ochi gândului înțelese foarte bine că n'are a se teme de nimic. Jacques a știut, fără îndoială, să iasă din această încurcătură, prin niște minciuni abile, și pericolul era înlăturat pentru un oare-care timp. (Va urma)

CASA DE SCHIMB
I. M. FERMO
—27, STRADA LIPSCANI, 27—
CURSUL BUCURESCI
5 August 1886

5% Rente amortizabilă	971/2
5% Rente perpetua	94
6% Oblig. de stat	89
6% Oblig. de stat. drumuri de fer	87 1/2
7% Scris. func. rurale	104
5% Scris. func. rurale	87 1/2
7% Scris. func. urbane	100 1/2
6% Scris. func. urbane	92
5% Scris. func. urbane	83 1/2
5% Imprumutul comunal	76
Oblig. Casei pens. (fel 10 dob.)	80
Imprumutul cu premie	84
Actiuni băncii naționale	1040
Actiuni «Dacia-Romania»	270
» Națională	220
» Credit mobilier	168
» Construcțiuni	168
» Fabrica de hârtie	168
Argint contra aur	19.75
Biletă de bancă contra aur.	19.75
Florin australian	2.021/2
Schimb	
Paris 3 luni	100 1/4
» la vedere	100 1/4
Londra 3 luni	25.25
» la vedere	25.25
Berlin 3 luni	4.34
Viena la vedere	2.021/2

MOSIA STREJESTI din plasa Ot-tului de sus districtul Romanai, partea cuvenit d-nel Alexandrina Grăditeanu doctor Darvari și Iosef Darvari se dă în arendă de la 23 Aprilie 1887. Doritorii se pot adresa la d. doctor Darvari Strada Dorobanților No. 34 sau la d. avocat Mihail Pala Strada Academiei No.

PADUREA DIN LUNCA, după moșia Văleni dist. Oltu proprietatea d-nul Nicu Moscu, situată pe malul drept al Vedei, având 110 pogoane întindere și 12 anletale, se vinde spre tăiere. A se adresa București Strada Minerva 12 bis.

BERARIA LA STEAGUL NATIONAL
Bulevardul Elisabeta în Palatul Bulilor Eforii
La 1 Iuliu st. v. se va deschide berăria având la dispoziția onor. public, bere și vinuri de toate calitățile, indigene și alceine. Antreprenorul nu va cruta nimic pentru a satisface pe onor. vizitatoare.

DE VENZARE
s'au de
ARENDA
MOSIA POLOCINUL DE SUS
departare 10 minute de gara Tutova și oră de orașul Bêrlad. Are 340 laici arabile, 25 fânațu și 35 pădure, cu o escelentă gospodărie, având tot soiul de acare și o vie renumită. Moșia este ipotecată la creditul rural cu 75,000 lei. Amatorul se pot adresa direct la sub-semnatul, la sus zisa proprietate.
Costachi Alexiu.

DE INCHIRIAT Calea Grivița No. 9. Un apartament compus de patru camere, din care un salon mobilat. A se adresa în redacția ziarului și Str. Occidentu No. 2.
Se inchiriază chiar de acum.

DE VENZARE locul din strada Dionisie No. 20 și strada Crinului No. 5. Acest loc are fața pe strada Dionisie 37 metri, pe strada Crinului 40 metri și adâncime de 44 metri. Se vinde în total să în lături, de câte o a patra parte. Doritori se pot adresa la proprietarul lui, D. Gr. G. Păucescu, str. Clemenți No. 2.

DE VENZARE mai mulți armăși sari reproducători iepe, mânzi de pur-sânge, cai de curse, de calărie, de trăsuri.
A se adresa la d-nul Reimer administrator la moșia Paskani (jud. Ilfov 2 ore departată de Capitală).

ATELIER DE LEGATORIE
COSTACHE ALEXANDRESCU
de la Sf. Gheorghe s'a mutat din Casa Filitite Strada Biserica Eni No. 1 în Casa Bisericii dintr'o și tot Strada Biserica Eni No. 10.

DE INCHIRIAT chiar de acum, un otel situat Calea Victoria No. 147 împreună cu dependințe, grajd, șopron, curte, grădină, gaz aeriform în casă. Pentru deslușiri, a se adresa la No. 198 Calca Victoriei.

DE INCHIRIAT (de la Sf. Dumitru anulul curent) casele, grădina și teatru cunoscute sub numele «RAȘKA» din Strada Academiei No. 28.
A se adresa Strada Batiștea No. 11.

DE INCHIRIAT chiar d'acum casele Costa-Foru din Batiștea, Strada Seacnelor No. 46.
22 Camere deosebit dependințele: grajd, șopron, cuhnie, spălătorie și alte trei camereși grădină spațioasă.
Doritorii pot visita casele în toate zilele. Pentru condiții a se adresa la d-nu C. G. Costa-Foru 3, Dealul Mitropoliei, sau la redacția Epocet.

DE INCHIRIAT chiar de acum Casele, din Strada Academiei No. 11 compuse din 16 Camere, cu o curte spațioasă în care se află grajdul șopron și alte dependințe. Aceste case mai au și o grădină importantă A se adresa Strada Batiștea No. 11.

INDUSTRIA ROMANA I
LUCIA-LAC
Cea mai mare economie pentru ori-ce persoană și care dă cel mai frumos, cel mai durabil lustru ghetelor, cismelor, pielei pentru trăsuri, curelelor pentru hamuri, centurilor, ranțelor militare etc.
LUCIA-LAC
Mai are proprietatea de a păstra pielea moale, de a nu se crăpa sau rupe înainte de vreme și mai mult încă, de a nu străbate apa printr'ênsa.
LUCIA-LAC
este unicul preparat până astăzi, care a reușit să întru-nească toate trebuințele pentru conservarea și lustruirea a ori-ce fel de piele, cu cea mai mare înlesnire, înlăturând peria și vacsul, cu un câștig de 50 la sută.
FLACONUL MARE 1 LEI; CEL MIC 50 B.
Inventat și preparat de d-l
I. BRANDUS, Farmacist.
BUCUREȘTI, 25 STRADA CLEMENTEI, 25.

Zacherlin
CEL MAI EFICACE CONTRA TUTUROR INSECTELOR
Este o proprietate minună de a stîrpi insectele cu mare ușurință fără a lăsa vre o urmă. Stîrpește total și radical plus toate și purifică.
Curăta cu siguranță bucurările de găndaci.
Departarea imediat mollele.
Ne scapa îndată de muste.
Apara animalele domestice și plantele, atât de insectele ce le supără, cât și de bonlele ce produsele.
Curăta cu siguranță capul de puduchii.
Este de observat că „Zacherlin” adevărat se vinde numai în flacone originale, în care se găsește un dramul. Lepoul general: I. ZACHERL.
Viena I., Goldschmidgasse 2.
In București la Drogueria Brus, Carl Gersabek, Pharmacia la lui de aur, E. I. Rissdorfer, Drogueria I. Oana Strada Academia, D. Martiniaci, Pharmacia la Cerbu, F. W. Zurner Calea Victoriei 50, Gustav Riets, Georges Kosmann.
In Bacău Pharmacia Racovita, în Bêrlad Mac. Frankel, în Iași Pharmacia la Minerva, în Craiova Pharmacia (Franz Pohl), Pharmacia la Vulturul de aur, Pharmacia (Ed. Kontscheller), în Galați Konigl. Hof Apotheke (St. Brethner), Pharmacia la ville (J. an Oswald), Pharmacia din strada Porului, în Iași Pharmacia Victor Maugsch, Pharmacia Racovita, Pharmacia la Spiridon, Pharmacia Ed. Heyek, în Roman Pharmacia la Speranta, în Turnu-Sever Pharmacia la Imperialul Severus.
(Carl Bamsheds Erben).

LICEUL ST. GHEORGHE
—BUCUREȘTI—
No. 138, CALEA VICTORIEI, No. 138
Direcțiunea Liceului St. Gheorghe arc onoara de a aduce la cunoștința publicului că s'a adunat și clasa VI din liceu, așa în căl pentru anul școlar 1886/87, care va începe la 15 Septembrie viitor, cursurile vor coprinde primele 6 clase de liceu și o clasă preparatoare în care se vor urma materiile claselor IV primare. Toate cursurile se vor preda în liceu de către profesorii bine cunoscuți al acestui Institut.
Prospectul Liceului și condițiunile de admitere se trimite ori-cărui persoană care va face cerere Direcțiunei Liceului 138 Calea Victoriei București unde se primește chiar de acum cererile de înscriere.
Numărul elevilor este strict limitat în flo-care clasă.

INSTITUTUL MEDICAL
BUCUREȘTI
8.—STRADA VESTEI.—8
Sectia medicala
1. Hydroterapia — 2. Electrizare — 3. Inthopodie — 4. Gimnastica medicală — 5. Orhalați — 6. Masajul sistematic — 7. Serviciul domiciliu — 8. Consultații medicale.
Sectia igienica
1. Bae abur 2.50
1. Bae de puțină cu și fără dușe 2.—
1. medicamente 1.—
1. dușe rece sistematică cu basin 1.—
BAI DE ABUR SI DE PUTINA
Notă 1. Băile de abur sunt deschise în toate zilele de la 7 ore dimineața până la 7 ore seara. — 2. Pentru dame însă băile de abur, o-dată pe săptămână Vineria de la 7 ore dimineața până la 2 post-meridiane.
Prețurile la secția medicală conform prospectului. Direcțiunea

TUCA VECHIE SI VIN la magazinul de țuica și vin de la d-nu Isaia Lerescu din Str. Episcopiei, vis-a-vis de grădină se vinde la butelii țuica de 10 ani, veritabilă garantată pe un leu butelia de jumătate oca dreptă a lui Cusa și vin veritabil de masă ușor și curat pe 40 bani butelia.
DE INCHIRIAT de la St. Gheorghe 1887 moșia Tântava ce l'zice și Băcanu din districtul Ilfov, la o poște departe de București, în întindere de aproape 700 pogoane. De la St. Gheorghe 1888 moșia Gressia din distr. Teleorman lângă Ruși-de-Vede, în întindere de 600 pogoane. Doritorii se vor adresa în București la proprietarul Gr. Arion, Calea Grivița No. 38.

CAMPINA
BAI MINERALE SULFO-ALCALINE
Stagiunea 1 Iunie—15 Septembrie
Stabiliment așezat în localitate foarte frumoasă și sănătoasă. În timpul de patru ani de când funcționează a dat rezultate remarcabile contra reumatismelor, boalelor organelor maternității (metrită, ovărită, scurgeri etc.) și în scrofule sau debilitații constituționale la copii. Se recomandă încă cu succes contra paraliziilor, boale de pele, sifilis, boale nervoase, calare la plămâni (în băutura dintr'un izvor de multă analogie cu Eauz bonnes).
Hotel și case private pentru locuință, restaurante, parcu de promenadă, musică, distracțiuni diverse, ziare, poștă, telegraf farmacie etc.
Informațiuni la d. dr. N. Garofid în București, calea Victoriei 25 sau la d. dr. M. V. Georgescu în Campina.
NB. După legea specială transportul pe calea ferată este redus cu 50 0/0.

INSTITUTUL SEICARIU
FUNDAT IN 1863
Care până acum se afla în Calca Rahovei No. 50, face cunoscut d-or părinți de familie ca din cauza depărțării liceului Matei Basarab, unde elevii internați în acest institut își făceau studiile până acum. Se muta de la 15 August, anul curent, în strada Fântanei No. 10, în fața liceului Sf. Sava, iar elevii institutului vor frecuenta pe viitor cursurile la acest liceu (Sf. Sava) fiind scutiți astfel de a face un drum foarte lung pe arșița verei și intemperii iernei.
Localul institutului coprinde curte spațioasă, camere aerate și lipșite umezeală, în fine toate condițiunile de salubritate neapărat esigibile de la un internat.
Pentru condițiunile de instalare și de plată, d-nii părinți se vor adresa cu începere de la 15 August în localul institutului Strada Fântanei No. 10, în toate zilele de la orele 8—10 dimineața și de la 4—6 d. a.

UZINELE NOASTRE DE CIMENT PORTLAND
BROOKS, SHOBRIDGE C-LE GRAYS, ESSEX (ANGLETERA)
MEDALII: Noua Zelanda 1882, Medalie de AUR. Calcuta 1884, Medalie de ARGINT, (premiul cel mai înalt). Amsterdam 1883, Medalie de ARGINT, (premiul cel mai înalt).
Cimentul fabricat în aceste usine de o calitate care n'a putut fi întrecut de nici o altă marcă. Este întrebuițat la tenuciei (stucco), construcțiuni masive, temelii, lucrări de cheuri, poduri și porturi. Este foarte bine cunoscut în Anglia, în continentul european, în Statele Unite, în Canada, în America de Sud, China Japonul, Australia, Noua Zelanda și în Indiele Orientale și Occidentale.
Usinele sunt favorabil situate atât pentru a obține o cantitate nelimitată de cel mai bun material, cât și pentru imediata predare a produsului fabricat.
Se fac zilnice încercări și se în într'un registru rezultatele obținute. Briquetele (cărămigiorele) de încercare, probează o rezistență, urcându-se până la 1,400 libe engleze, după șapte zile de sedere în apă și până la 1,705 libe după 30 zile pe 1 1/2 parmac patrat, ceea ce echivalează cu o rezistență de 64 chilograme de centimetru patrat după șapte zile, și de 77 1/2 chilograme pentru centimetru patrat după 30 zile, în timp ce caetele de sârcini în Anglia nu cer de cât o rezistență de 700 libe pentru 1 1/2 parmac patrat și acele din continent prescriu o rezistență de 30 chilograme pentru centimetru patrat, după 25 în 30 zile.
Fabrica Domnilor BROOKS, SHOBRIDGE et C-ile poate presenta o serie de certificate primite din toate părțile lumii pentru marcele furnituri făcute. Aceste certificate probează că cimenturile sale au arălat pretutindenea o rezistență superioară de la 30 până la 600/0 celei cerute de caetele de sârcini și superioare tuturor celorlalte cimenturi englezești și continentale.
Mal e de însemnat că, cimentul BROOKS a fost ales de inginerii ruși, în toamna anulul 1883 pentru construcțiunile noilor docuri de la Sevastopol, fără ca Domnilor Brooks, Shoobridge et C-ile să aște agenții lor să fi intervenit pentru obținerea acestor furnituri. Fabrica a liferat deja 40,000 butoaie pentru această construcțiune.

DEPOSITAR PENTRU ROMANIA SI BULGARIA
JACQUES BRUNNER
GALATI SI SOFIA
RYSER BRATEANU
BUCUREȘTI CALEA MOSILOR 29

NUNCIU
Aduc la cunoștința publicului că pe viitor voi importă,
PETROLIU RUSESC
In 1821 și în butoaie, din renumita rafinărie.
FRATII NOBEL
DIN ST. PETERSBURG
Calitatea acestui petrol este cunoscută și renumită ca fiind cel mai bun produs al rafinăriilor caucaziane, și, afară de avantajul de a fi limpede ca apa, are o putere de lumină pe care nu o posedă nici unul din produsele celor alte fabrice.
S'a constatat de către un mare număr de autorități în chimică petrolul D-lor NOBEL întrece în puterea de lumină cu 13 0/0 petrolul american. În alți termeni, această putere de lumină se consumă cu produsul d-lor NOBEL 13 0/0 mai puțin de cât cu acela din America.
Butoaiele vor fi originare americane și petrolul lor fiind cuprins în acela al gazului, vor aparține cumpărătorului.
Pentru prețuri și toate informațiunile mă pun la dispozițiunea cumpărătorilor.
In același timp, am onoarea de a aduce la cunoștința onor. public că agenții mei d-nii Ayser și Brătianu la București Calea Moșilor 29, sunt însărcinați să dea amatorilor toate informațiunile necesare.
Galati, Mai 1886.
JACQUES BRUNNER.

GIBBONS & ROBINSON
WANTAGE, ENGLITERA
FONDATA LA 1853
FONDATA LA 1853
MASINE AGRICOLE
Precum Locomobile de 10 și 12 cai putere, Batoze de grâu, Batoze de porumb cu mâna masine de ciuruit și venturat, Batoze americane mici pentru porumb, Triori perfecționați. Teve de cazan pentru locomobile, Teve pentru conducte de gaz și apă în diferite dimensiuni
DEPOSIT SI AGENTIE GENERALA PENTRU ROMANIA
MORITZ APPEL
—BUCUREȘTI—
No. 12 Calea Victoriei No. 12
fația cu Prefectura Politei Capitalei